

ACCU-CHEK® Instant



UPUTE ZA UPORABU

**APARAT ZA MJERENJE
GLUKOZE U KRVI**



This file may not print or view at 100%.
Die lines and color breaks do not print.
“Holding Area” text, box and rules do
not print.

Roche USA – 83982
V1/1 – 09535624061(01) – Black

PMS-MANUAL FOLD OUT

Approved according to
SHR_SOP 04.07.08_Att A

Category 2

The Signature will not be printed!

LAN dworatzk - Aug 17, 2021

IPM suttona2 - Aug 20, 2021

**PM/
LAB** andrewc2 - Aug 20, 2021

**GD/
LAY** clarkj42 - Aug 23, 2021

Sadržaj

Uvod.....	2
Poglavlje 1: Vaš novi sustav	5
Poglavlje 2: Mjerenja glukoze u krvi.....	10
Poglavlje 3: Kontrolna mjerena.....	17
Poglavlje 4: Pregledajte svoje podatke	21
Poglavlje 5: Bežična komunikacija i uparivanje aparata.....	24
Poglavlje 6: Povezivanje s osobnim računalom.....	26
Poglavlje 7: Održavanje aparata i uklanjanje poteškoća.....	27
Poglavlje 8: Tehnički podaci	35
Poglavlje 9: Jamstvo	39
Kazalo pojmova	40

Uvod

Ove upute za uporabu sadrže upozorenja, mjere opreza i napomene:

 UPOZORENJE	 MJERA OPREZA	NAPOMENA
UPOZORENJE ukazuje na moguću ozbiljnu opasnost.	MJERA OPREZA opisuje mjere opreza koje trebate poduzeti kako biste proizvod sigurno i učinkovito primijenili ili kako bi se sprječilo oštećivanje proizvoda.	NAPOMENA ukazuje na važne informacije koje vam pomažu upotrebljavati proizvod na najbolji mogući način.

Sustav Accu-Chek Instant

Aparat za mjerjenje glukoze u krvi Accu-Chek Instant s test trakama Accu-Chek Instant namijenjen je za kvantitativno određivanje glukoze u svježoj kapillarnoj punoj krvi iz prsta, dlana, podlaktice i nadlaktice kao pomoć u nadzoru djelotvornosti kontrole glukoze.

Aparat za mjerjenje glukoze u krvi Accu-Chek Instant s test trakama Accu-Chek Instant namijenjen je za in vitro dijagnostičku samokontrolu osoba s dijabetesom.

Aparat za mjerjenje glukoze u krvi Accu-Chek Instant s test trakama Accu-Chek Instant namijenjen je za in vitro dijagnostičku upotrebu od strane liječnika u kliničkim okolnostima. Određivanje vrijednosti glukoze u uzorcima venske, arterijske i novorođenačke krvi ograničeno je na zdravstvene radnike.

Ovaj sustav nije namijenjen dijagnosticiranju šećerne bolesti ni za mjerjenje glukoze u uzorcima krvi uzete iz pupkovine novorođenčadi.

Sustav uključuje:

Aparat za mjerjenje glukoze u krvi Accu-Chek Instant s baterijama, test trake Accu-Chek Instant* i kontrolne otopine Accu-Chek Instant*.

*Neki dijelovi možda se ne nalaze u kompletu. Potrebno ih je kupiti zasebno.

Uvod



UPOZORENJE



Rizik od gusjenja

Ovaj proizvod sadrži malene dijelove koji se mogu прогутати. Malene dijelove držite izvan dohvata male djece i osoba koje bi ih mogle прогутати.

Rizik od ozljeda opasnih po život

Držite nove i upotrebljene baterije izvan dohvata djece. Gutanje ili unošenje baterija u tijelo može uzrokovati kemijske opekotine, probijanje nekog tkiva i smrtni ishod. Ozbiljne opekotine mogu se pojaviti u roku od 2 sata od gutanja. Ako mislite da su baterije прогутане ili unesene u bilo koji dio tijela, odmah potražite medicinsku pomoć.

Rizik od ozljeda opasnih po život

Ako poklopac odjeljka za baterije nije sigurno zatvoren, prestanite upotrebljavanje proizvoda i držite ga podalje od dohvata djece. Obratite se službi podrške za korisnike.



UPOZORENJE

Rizik od infekcije

Svaki predmet u dodiru s ljudskom krvi potencijalni je izvor infekcije (vidi: Clinical and Laboratory Standards Institute: Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline – Fourth Edition; CLSI document M29-A4, May 2014). Zdravstveni radnici: pogledajte također odjeljak Obavijesti za zdravstvene radnike u poglavljiju Tehnički podaci.

Rizik od nastanka ozbiljnog incidenta opasnog po zdravlje

Nepridržavanje uputa o provođenju mjerjenja ili o čuvanju i rukovanju test trakama može dovesti do netočnih rezultata mjerjenja koji mogu dovesti do neadekvatnog liječenja. Pažljivo pročitajte i slijedite upute za uporabu aparata za mjerjenje i upute priložene uz test trake i kontrolne otopine.

Zašto je važno redovito mjeriti razinu glukoze u krvi

Redovito mjerjenje vaše razine glukoze u krvi može predstavljati veliku razliku u tome kako svakodnevno upravljate dijabetesom. Mi smo to mjerjenje učinili što jednostavnijim.

Uvod

Važne informacije o vašem novom aparu

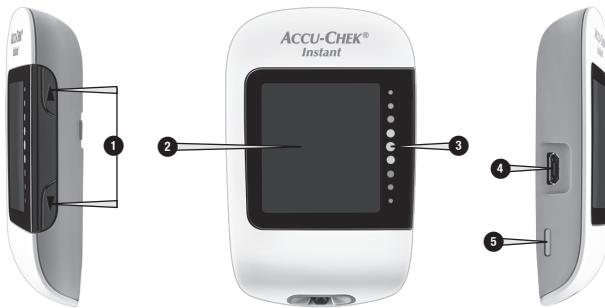
- Preporučujemo da osigurate rezervnu metodu mjerenja. Neuspješno mjerenje moglo bi uzrokovati kašnjenje odluka o liječenju i dovesti do ozbiljnog zdravstvenog stanja. Primjeri rezervnih metoda mjerenja uključuju pomoćni aparat za mjerenje i test trake. Obratite se svom liječniku ili ljekarniku za više informacija o rezervnim metodama mjerenja.
- Aparat za mjerenje glukoze u krvi od vas traži da postavite vrijeme i datum prilikom prvog uključivanja.
- Povjerite vrijeme i datum na aparatu prije nego započnete mjerenje. Ako je potrebno, namjestite vrijeme i datum.
- Primjeri zaslona s podacima prikazuju se kroz cijele upute. Vaši će se podaci razlikovati.
- Ako ste slijedili korake u ovim uputama, ali još uvijek imate simptome za koje se čini da se ne podudaraju s vašim rezultatima mjerenja ili ako imate nekih pitanja, obratite se svom liječniku.

Prijava ozbiljnih incidenata

Za bolesnike/korisnike/treće strane u Europskoj uniji i zemljama s istim regulatornim režimom, ako se tijekom uporabe ovog uredaja ili kao posljedica uporabe dogodi ozbiljni incident, molimo da izvijestite proizvođača i svoje nacionalno tijelo.

1 Vaš novi sustav

Aparat Accu-Chek Instant



Desna strana

Prednja strana

Ljeva strana

1. Tipka Gore ▲ i Dolje ▼

Pritisnite kako biste uključili i isključili aparat, prilagodili postavke i pregledali rezultate.

2. Zaslon

Prikazuje rezultate, poruke i rezultate mjerjenja pohranjenih u memoriji.

3. Pokazatelj ciljnog raspona

Pokazuje jesu li rezultati vašeg mjerjenja glukoze u krvi iznad, unutar ili ispod granica zadanih vrijednosti.

4. Micro USB utičnica

Prenosi podatke iz aparata na računalo.

5. Izbacivač test traka

Pritisnite za uklanjanje test traka.

1 Vaš novi sustav



Stražnja strana



Donja strana

- 6. Poklopac odjeljka za baterije**
Otvorite za zamjenu baterije.

- 7. Otvor za test traku**
Ovdje umetnute test traku.



- 8. Kutija test traka***
(primjer)

- 9. Test traka - metalni kraj**
Umetnute ovaj kraj trake u aparat.

- 10. Test traka - žuti rub**
Ovdje nanesite kapljicu krvi ili
kontrolnu otopinu.



- 11. Bočica s kontrolnom otopinom***

- 12. Baterije**

*Neki dijelovi možda se ne nalaze u kompletu. Potrebno ih je kupiti zasebno.

1 Vaš novi sustav

Korištenje tipki aparata

Kada vam upute navode da pritisnete jednu od tipki aparata, kratko je pritisnite i otpustite.

Kada vam upute navode da tipku aparata pritisnete i držite pritisnutom, pritisnite je i držite je pritisnutom 3 sekunde ili duže.

Funkcije tipki

Ovo su funkcije tipki Gore i Dolje na aparatu. Ove funkcije se upotrebljavaju u cijelim uputama.

Tipka	Funkcija	Rješenje
▲ [Tipka Gore]	Uključite aparat. Pojačajte opciju. Pregledajte rezultate iz memorije prema naprijed.	Pritisnite i pustite.
	Postavite odabranov vrijeme i datum. Isključite aparat.	Pritisnite i držite.
▼ [Tipka Dolje]	Smanjite opciju. Pregledajte rezultate iz memorije prema natrag.	Pritisnite i pustite.
	Pokrenite podešavanje postavki. Pokrenite uparivanje s Bluetoothom.	Pritisnite i držite.

Ciljni raspon

NAPOMENA

Pokazatelj ciljnog raspona nije zamjena za obuku o hipoglikemiji od strane vašeg zdravstvenog radnika.

Za raspon vrijednosti glukoze u krvi koji vam odgovara molimo obratite se svom liječniku. Vrlo je važno biti unutar ciljnog raspona.

Ciljni raspon je zadan kao 70–180 mg/dL (3,9–10,0 mmol/L). Ciljni raspon može se zadati od donje granice 60–140 mg/dL (3,3–7,8 mmol/L) do gornje granice od 90–300 mg/dL (5,0–16,6 mmol/L).

Za promjenu ciljnog raspona uparite aparat s mobilnim uređajem ili ga povežite s osobnim računalom na kojem je instaliran softver za kontrolu dijabetesa. Zatim slijedite upute softvera za kontrolu dijabetesa.

1 Vaš novi sustav

Simboli

Simbol	Opis
	Simbol 7-dnevne prosječne vrijednosti. To znači da gledate prosječnu 7-dnevnu vrijednost rezultata mjerjenja glukoze u krvi.
	Simbol 14-dnevne prosječne vrijednosti. To znači da gledate prosječnu 14-dnevnu vrijednost rezultata mjerjenja glukoze u krvi.
	Simbol 30-dnevne prosječne vrijednosti. To znači da gledate prosječnu 30-dnevnu vrijednost rezultata mjerjenja glukoze u krvi.
	Simbol 90-dnevne prosječne vrijednosti. To znači da gledate prosječnu 90-dnevnu vrijednost rezultata mjerjenja glukoze u krvi.
	Simbol Bluetooth
	Simbol bočice kontrolne otopine
	Simbol kapljice
	Simbol pješčanog sata
	Simbol slabe baterije
	Nema podataka za prikaz
	Simbol uparivanja. Trepereći simbol pokazuje da se aparat za mjerjenje glukoze u krvi pokušava upariti s uređajem. Ne trepereći simbol pokazuje da je aparat za mjerjenje glukoze u krvi uspješno uparen.
	Strelica pokazatelj ciljnog raspona. Ako treperi, rezultat mjerjenja glukoze u vašoj krvi je izvan ciljnog raspona.
	Simbol upozorenja o temperaturi
	Simbol test trake. Trepereći simbol pokazuje da je aparat za mjerjenje glukoze u krvi spreman za umetanje test trake.
	Simbol bežičnog rada. Trepereći simbol pokazuje da se aparat za mjerjenje glukoze u krvi pokušava spojiti s uparenim uređajem. Ne trepereći simbol pokazuje da se aparat za mjerjenje glukoze u krvi pokušava spojiti s uparenim uređajem.

1 Vaš novi sustav

Postavljanje vremena i datuma



NAPOMENA

- Aparat za mjerjenje glukoze u krvi od vas traži da postavite vrijeme i datum prilikom prvog uključenja ili u slučaju pogreške.
- Pritisnite i držite ▼ u bilo kojem trenutku dok se ne pojavi trepereći simbol test trake kako biste izveli mjerjenje.
- Vrijeme i datum na aparatu za mjerjenje glukoze u krvi sinkroniziraju se s datumom i vremenom na uparenom uređaju svaki put kada mu aparat šalje podatke. Pogledajte poglavlje Bežična komunikacija i uparivanje aparata za mjerjenje glukoze u krvi.

2 Mjerenja glukoze u krvi

UPOZORENJE

Rizik od nastanka ozbiljnog incidenta opasnog po zdravlje

Uporaba pogrešne mjerne jedinice može dovesti do pogrešne interpretacije stvarne razine glukoze u krvi i neadekvatnog liječenja. Rezultati mjerenja glukoze u krvi prikazani su u mg/dL ili mmol/L. Naljepnica na poledini aparata pokazuje mjeru jedinicu. Ako aparat pokazuje pogrešnu mjeru jedinicu, obratite se službi podrške za korisnike. Ako ne znate koja mjerena jedinica je ispravna, obratite se svom liječniku.



Ovdje je otisnuto mg/dL ili mmol/L

Korištenje sustava Accu-Chek Instant

UPOZORENJE

Rizik od nastanka ozbiljnog incidenta opasnog po zdravlje

Ako vam aparat za mjerenje glukoze u krvi ispadne, sam ili s umetnutom test trakom, aparat za mjerenje glukoze u krvi i/ili test traka mogu se oštetiti. Bacite test traku i provedite kontrolno mjerenje s pomoću kontrolne otopine i nove, neupotrijebljene test trake kako biste bili sigurni da aparat i test traka ispravno rade. Potom ponovite mjerenje glukoze u krvi s novom test trakom.

Rizik od nastanka ozbiljnog incidenta opasnog po zdravlje

- Test traka koja se pravilno ne čuva ili upotrebljava može pokazivati netočne rezultate mjerenja.
- Nemojte čuvati test trake u vrlo vrućim i vlažnim prostorima (kupaonice ili kuhinje)! Toplina i vlažnost mogu oštetiti test trake.
- Rabite samo test trake Accu-Chek Instant.
- Test traku iskoristite odmah nakon vodenja iz kutije test traka.
- Ne nanosite kapljicu krvi ili kontrolnu otopinu na test traku prije umetanja test trake u aparat.
- Da biste test traku zaštitili od vlažnosti zraka, odmah nakon vodenja test trake čvrsto zatvorite kutiju test traka.

2 Mjerenja glukoze u krvi

- Neiskorištene test trake čuvajte u originalnoj kutiji test traka sa zatvorenim poklopcom.
- Provjerite rok valjanosti na kutiji test traka. Ne koristite test trake kojima je istekao rok valjanosti.
- Kutiju test traka i aparat pohranite na suho i hladno mjesto, poput spavaće sobe.
- Podatke o uvjetima čuvanja test traka i o radnim uvjetima sustava potražite u uputama za uporabu test traka.

Provodenje mjerenja glukoze u krvi s uzorcima krvi uzetim iz jagodice prsta

NAPOMENA

- Za to vam je potrebno: aparat za mjerenje glukoze u krvi, test traka s umetnutom lancetom.
- Mjerenje glukoze u krvi ne može se izvesti dok je aparat USB kabelom priključen na osobno računalo.

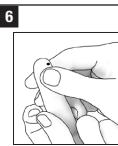
1



Operite ruke topлом водом и сапуном и добро ih осушите.
Pripremite lancetar.



2 Mjerenja glukoze u krvi



6

Lagano pritisnite prst kako biste pospješili protok krvi. Tako ćete lakše dobiti kapljicu krvi.



7

Dotaknite kapljicu krvi **žutim rubom** test trake.

Nemojte stavljati kapljicu krvi na vrh test trake.



8

Kada se pojavi svjetleći simbol pješčanog sata odmaknite prst od test trake. Ako ne maknete prst s test trake, možete dobiti netočne rezultate mjerenja.

2 Mjerenja glukoze u krvi

9



ili



- Plavo
Resultat mjerena je iznad ciljnog raspona.
- Zeleno
Resultat mjerena je unutar ciljnog raspona.
- Crveno
Resultat mjerena je ispod ciljnog raspona.

Pritisnite ovdje kako bi izbacili test traku.

Rezultat mjerena pojavljuje se sa strelicom. Ova strelica pokazuje je li rezultat mjerena iznad, unutar ili ispod ciljnog raspona.* Ciljni raspon predstavlja zeleno područje na pokazatelju ciljnog raspona. Strelica će bljeskati ako je rezultat mjerena iznad ili ispod tog raspona.

*Ciljni raspon je zadan kao 70–180 mg/dL (3,9–10,0 mmol/L). Za promjenu ciljnog raspona uparite aparat s mobilnim uređajem ili ga povežite s osobnim računalom na kojem je instaliran softver za kontrolu dijabetesa. Savjetujte se s liječnikom prije nego promjenite zadani ciljni raspon.

NAPOMENA

Prilikom izvođenja **mjerenja glukoze u krvi**: Ako se uz rezultat mjerena na zaslonu pojavi simbol kontrolne bočice i trepereće L1 ili L2, nastala je pogreška.

- Nemojte uvažiti taj rezultat mjerena glukoze u krvi.
- Bacite test traku i ponovite mjerene glukoze u krvi s novom test trakom.

10

Izvadite i bacite iskorištenu test traku tako što ćete je izvući iz aparata ili pritiskom na izbacivač test traka sa strane aparata.

2 Mjerenja glukoze u krvi

Provodenje mjerenja glukoze u krvi s uzorcima krvi uzetim iz dlana, podlaktice ili nadlaktice (alternativna mjesta testiranja)

UPOZORENJE

Rizik od nastanka ozbiljnog incidenta opasnog po zdravlje

Razine glukoze u krvi mijenjaju se brže u jagodicama prstiju i u dlanovima nego na podlaktici i nadlaktici. Mjerenjem koncentracije glukoze u krvi dobivene iz podlaktice ili nadlaktice može dovesti do krive interpretacije stvarnih razina glukoze u krvi i do neadekvatnog liječenja.

- Nemojte se koristiti alternativni mjestima testiranja (AST) za dobivanje uzorka krvi za kalibriranje sustava za kontinuirano mjerenje glukoze.
- Nemojte se koristiti alternativni mjestima testiranja za dobivanje uzorka krvi radi izračunavanja doze inzulina.
- Alternativna mjesta testiranja smiju se koristiti samo u vrijeme kada je glukoza u stanju dinamičke ravnoteže (nema naglih promjena).

Za uzimanje uzorka krvi za mjerenje glukoze osim iz jagodice prsta na raspolaganju imate i druge dijelove tijela. Alternativna mjesta uključuju dlan, podlakticu i nadlakticu.

Krv dobivena iz jagodice prsta i dlana može se uvijek koristiti za mjerenje glukoze u krvi.

Ako se krv uzima iz podlaktice ili nadlaktice, postoje određena razdoblja u kojima mjerenje nije pogodno. Pročitajte sljedeći odjeljak prije mjerjenja pomoću uzorka krvi iz podlaktice ili nadlaktice.

Mjerenje pomoću uzorka krvi iz podlaktice ili nadlaktice možete provesti	<ul style="list-style-type: none">• netom prije obroka,• natašte.
--	--

2 Mjerenja glukoze u krvi

Mjerenje pomoću uzorka krvi iz podlaktice ili nadlaktice NE možete provesti

- do 2 sata nakon obroka, kad se vrijednosti glukoze u krvi mogu brzo povećati,
- nakon ubrizgavanja bolusnog inzulina, kada se vrijednosti glukoze u krvi mogu brzo povećati,
- nakon tjelovježbe,
- ako ste bolesni,
- ako mislite da vam je koncentracija glukoze u krvi niska (hipoglikemija),
- ako ponekad ne zamjećujete kada vam je koncentracija glukoze u krvi niska.

Ako vas zanima AST, najprije porazgovarajte sa svojim liječnikom.

Kako biste nabavili AST kapicu i dobili detaljne upute o AST-u, obratite se službi podrške za korisnike.

Neuobičajeni rezultati mjerenja glukoze u krvi



MJERA OPREZA

Rizik od nastanka ozbiljnog incidenta opasnog po zdravlje

Ako se rezultati mjerenja glukoze u krvi ne podudaraju s vašim trenutačnim stanjem, pokušajte riješiti problem pomoću sljedećeg popisa.

Provjere za otklanjanje poteškoća	Rješenje
Jeste li oprali ruke?	Operite ruke toplom vodom i sapunom i dobro ih osušite. Ponovite mjerenje glukoze u krvi s novom test trakom.
Je li istekao rok valjanosti test traka?	Bacite test trake kojima je istekao rok valjanosti. Ponovite mjerenje glukoze u krvi s test trakom kojoj nije istekao rok valjanosti.
Je li poklopac kutije test traka uvijek dobro zatvoren?	Zamijenite test trake ako smatraćete da je kutija test traka bila otvorena dulje vrijeme. Ponovite mjerenje glukoze u krvi.
Je li test traka iskorištena odmah nakon vađenja iz kutije test traka?	Ponovite mjerenje glukoze u krvi s novom test trakom.

2 Mjerenja glukoze u krvi

Provjere za otklanjanje poteškoća	Rješenje
Jesu li test trake čuvane na hladnom i suhom mjestu?	Ponovite mjerenje glukoze u krvi s pravilno pohranjenom test trakom.
Jeste li se pridržavali uputa?	Procitajte poglavlje Mjerenja glukoze u krvi i ponovite mjerenje glukoze u krvi. Ako problem i dalje postoji, обратите se službi podrške za korisnike.
Jesu li aparat i test trake ispravni?	Provredite kontrolno mjerenje. Za upute pogledajte poglavlje Kontrolna mjerenja.
Još uvijek niste sigurni u čemu je problem?	Obratite se službi podrške za korisnike.

Simptomi niske ili visoke vrijednosti glukoze u krvi



UPOZORENJE

Rizik od hipoglikemije

Poznavanje simptoma niske ili visoke koncentracije glukoze može pomoći u shvaćanju rezultata mjerenja te u donošenju odluke o postupcima u slučaju neuobičajenih rezultata.

- Ako imate bilo koji od sljedećih simptoma ili druge neuobičajene simptome, provredite mjerenje glukoze u krvi uzetoj iz jagodice prsta ili dlana.
- Ako je rezultat glukoze u krvi prikazan kao L0 ili H1, odmah se obratite svom liječniku.

Niska vrijednost glukoze u krvi (hipoglikemija): Simptomi hipoglikemije mogu uključivati, ali nisu ograničeni na: tjeskobu, drhtanje, znojenje, glavobolju, povećan osjećaj gladi, vrtoglavicu, bljedoču, iznenadne promjene

raspoloženja ili razdražljivost, umor, poteškoće s koncentracijom, nespretnost, lupanje srca i/ili zburnjenost.

Visoka vrijednost glukoze u krvi (hiperglikemija): Simptomi hiperglikemije mogu uključivati, ali nisu ograničeni na: povećan osjećaj žedi, učestalo mokrenje, zamagljen vid, pospanost i/ili neobjašnjivi gubitak težine.

Učinci i učestalost bolesti

Za informacije o učincima i učestalosti dijabetesa u vašoj regiji, posjetite mrežne stranice međunarodne udruge International Diabetes Federation na www.idf.org ili pošaljite e-mail na info@idf.org. Za dodatne savjete i pomoć obratite se lokalnoj udruzi za dijabetes u vašoj zemlji.

3 Kontrolna mjerena

Kada provoditi kontrolno mjerene

Kontrolnim mjerjenjem određuje se ispravnost aparata i test traka u cilju dobivanja pouzdanih rezultata. Kontrolno mjerjenje provedite u sljedećim slučajevima:

- kada otvorite novo pakiranje test traka,
- kada ostavite kutiju test traka otvorenom,
- kada mislite da su test trake oštećene,
- kada želite provjeriti aparat i test trake,
- kada su test trake čuvane u uvjetima ekstremnih temperatura ili vlažnosti zraka, ili oboje,
- kada vam aparat ispadne,
- kada se rezultati mjerena ne podudaraju s vašim trenutnim stanjem,
- kada želite provjeriti je li vaš način mjerena ispravan.

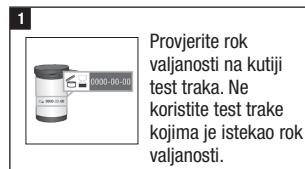
O kontrolnoj otopini

- Rabite samo kontrolnu otopinu Accu-Chek Instant.
- Dobro zatvorite bočicu s kontrolnom otopinom nakon uporabe.
- Na naljepnici bočice s kontrolnom otopinom zapišite datum otvaranja bočice. Kontrolnu otopinu treba odložiti u otpad 3 mjeseca nakon otvaranja bočice s kontrolnom otopinom (rok za uklanjanje) ili na datum isteka roka valjanosti navedenog na naljepnici bočice, ovisno o tome što dolazi prije.
- Ne koristite kontrolnu otopinu kojoj je istekao rok valjanosti ili rok za uklanjanje.

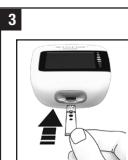
- Uvjete čuvanja kontrolne otopine potražite u uputama za uporabu kontrolne otopine.
- Aparat automatski prepoznaje razliku između kontrolne otopine i krvi.
- Kontrolna otopina može ostaviti mrlje u tkaninama. Uklonite mrlje vodom i sapunicom.

Provodenje kontrolnog mjerena

Potrebito vam je aparat za mjerjenje glukoze u krvi, test traka i kontrolna otopina razine 1 (Control 1) ili razine 2 (Control 2).



3 Kontrolna mjerena



Umetnute metalni kraj test trake u aparat za mjerjenje glukoze u krvi. Aparat se uključuje.

Pojavljuje se svjetleći simbol kapljice.



Odaberite kontrolnu otopinu za izvođenje mjerena. Vrijednosti ćete unijeti tijekom kontrolnog mjerena.



Skinite čep s boćice. Obrišite vrh boćice maramicom. Stisnite boćicu dok se na vrhu ne pojavi kapljica.



ili



ili



Na zaslonu se pojavljuju: rezultat kontrolnog mjerena, simbol kontrolne boćice i trepereće L1 ili L2. Pritisnite i držite ▲ ili ▼ kako biste potvrdili rezultat kontrolnog mjerena.

Pritisnite ▲ ili ▼ kako biste birali između L1 i L2.

NAPOMENA

Prilikom provođenja **kontrolnog mjerena**: Ako se uz rezultat mjerena na zaslonu NE pojavi simbol kontrolne boćice i trepereće L1 ili L2 nastala je pogreška.

- Nemojte uvažiti taj rezultat kontrolnog mjerena.
- Bacite test traku i ponovite kontrolno mjerjenje s novom test trakom.



Kapljicom krvi dotaknite **žuti rub** test trake. Nemojte stavljati kapljicu kontrolne otopine na vrh test trake.

Kada se pojavi trepereći simbol pješčanog sata odmaknite boćicu s kontrolnom otopinom od test trake.

3 Kontrolna mjerena



ili



Ako je rezultat kontrolnog mjerena unutar prihvatljivog raspona pojavljuje se **OK**.

Ako je rezultat kontrolnog mjerena izvan prihvatljivog raspona pojavljuje se **Err**.



Obrišite vrh bočice maramicom. Čvrsto zatvorite bočicu.

Izvadite i bacite iskorištenu test traku.

NAPOMENA

Ako se ne učine neki drugi postupci, aparat za mjerjenje glukoze u krvi se isključuje 90 sekundi nakon uspješno izvršenog mjerena ili 15 sekundi nakon što se izvadi test traka.

Razumijevanje rezultata kontrolnih mjerena koja su izvan prihvatljivog raspona



UPOZORENJE

Rizik od nastanka ozbiljnog incidenta opasnog po zdravje

Netočni rezultati mjerena mogu dovesti do pogrešnih preporuka o terapiji.

Rasponi kontrolnih mjerena otisnuti su na naljepnici kutije test traka. Ako je rezultat kontrolnog mjerena izvan granica prihvatljivog raspona koncentracije, provjerite funkcioniраju li aparat i test trake ispravno. Pokušajte riješiti problem pomoću sljedećeg popisa.

Provjere za otklanjanje poteškoća	Rješenje
Je li istekao rok valjanosti test traka ili kontrolnih otopina?	Bacite test trake ili kontrolne otopine kojima je istekao rok valjanosti u otpad. Ako je od otvaranja bočice s kontrolnom otopinom prošlo više od 3 mjeseca, bacite bočicu u otpad. Ponovite kontrolno mjerjenje s test trakom i kontrolnom otopinom kojima nije istekao rok valjanosti.

3 Kontrolna mjerena

Provjere za otklanjanje poteškoća	Rješenje
Jeste li obrisali vrh bočice s kontrolnom otopinom prije uporabe?	Obrišite vrh bočice maramicom. Ponovite kontrolno mjerjenje s novom test trakom i svježom kapljicom kontrolne otopine.
Jesu li poklopci na kutiji test traka i čep na bočici s kontrolnom otopinom uvijek bili dobro zatvoreni?	Zamjenite test trake ili kontrolnu otopinu ako smatrate da su bile otvorene duže vrijeme. Ponovite kontrolno mjerjenje.
Je li test traka iskorištena odmah nakon vađenja iz kutije test traka?	Ponovite kontrolno mjerjenje s novom test trakom i svježom kapljicom kontrolne otopine.
Jesu li test trake i kontrolne otopine čuvane na hladnom i suhom mjestu?	Ponovite kontrolno mjerjenje s pravilno pohranjenom test trakom ili kontrolnom otopinom.
Jeste li se pridržavali uputa?	Pročitajte poglavje Kontrolna mjerena i ponovite kontrolno mjerjenje.
Jeste li za kontrolno mjerjenje odabrali točnu razinu kontrolne otopine, tj. 1 ili 2?	Ako ste odabrali pogrešnu razinu kontrolne otopine, još uvijek možete usporediti rezultate kontrolnog mjerjenja s rasponom otisnutim na kutiji test traka.
Još uvijek niste sigurni u čemu je problem?	Obratite se službi podrške za korisnike.

4 Pregledajte svoje podatke

Pregled

- Aparat u memoriji automatski pohranjuje barem 720 rezultata mjerena glukoze u krvi s datumom i vremenom mjerena.
- Nakon što je 720 rezultata mjerena glukoze u krvi pohranjeno u memoriji, dodavanje svakog novog rezultata briše najstariji rezultat mjerena glukoze u krvi.
- Ako se unutar razdoblja od 90 dana provede više od 720 mjerena glukoze u krvi, prosječna 90-dnevna vrijednost uključuje samo 720 najnovijih rezultata mjerena.
- Aparat u memoriju automatski pohranjuje najmanje 30 rezultata kontrolnih mjerena, ali se na njemu može vidjeti samo trenutni rezultat kontrolnog mjerena. Da biste vidjeli pohranjene rezultate kontrolnih mjerena, prenesite ih u kompatibilnu softversku aplikaciju.
- Nakon što je 30 rezultata kontrolnih mjerena pohranjeni u memoriji, dodavanje svakog novog rezultata briše najstariji rezultat kontrolnog mjerena.
- Rezultati kontrolnih mjerena ne mogu se vidjeti u memoriji i nisu uključeni u prosječne 7-, 14-, 30- ili 90-dnevne vrijednosti.



UPOZORENJE

Rizik od nastanka ozbiljnog incidenta opasnog po zdravlje

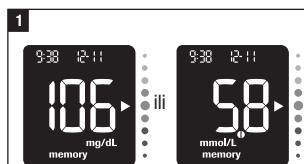
Uporaba individualnih rezultata mjerena pohranjenih u memoriji u svrhu promjene terapije može dovesti do neodgovarajućih odluka o liječenju.

Ne mijenjajte način liječenja na temelju jednog rezultata mjerena u memoriji. Posavjetujte se s liječnikom prije promjene liječenja na temelju rezultata mjerena iz memorije aparata.

NAPOMENA

Aparat za mjerjenje glukoze u krvi ima mogućnost sinkronizacije vremena i datuma kada se upari s mobilnim uređajem koji će automatski ažurirati vrijeme i datum aparata. Čak i ako aparat koristite u više vremenskih zona, rezultati mjerena su pohranjeni od najnovijeg do najstarijeg, a ne prema datumu i vremenu.

Pregled rezultata mjerena glukoze u krvi pohranjenih u memoriji



Na isključenom aparatu za mjerjenje glukoze u krvi pritisnite ▼ kako biste pregledali najnovije rezultate mjerena glukoze u krvi, s vremenom i datumom na vrhu zaslona.

4 Pregledajte svoje podatke



NAPOMENA

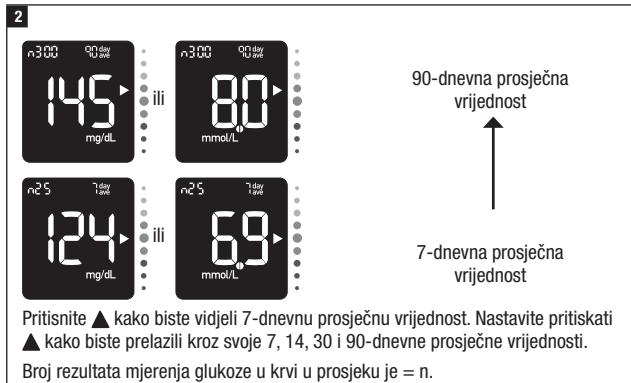
Pritisnite ▲ kako biste pregledali rezultate mjerena glukoze u krvi od najstarijih do najnovijih.

Pregled prosječnog rezultata vašeg mjerena glukoze u krvi

Aparat koristi sve rezultate mjerena glukoze u krvi iz posljednjih 7, 14, 30 ili 90 dana kako bi izračunao jedinstveni broj. Ovaj se broj naziva prosječna vrijednost, i pomaže vam shvatiti rezultate vaših mjerena glukoze u krvi u određenom vremenskom razdoblju.



4 Pregledajte svoje podatke



NAPOMENA

- Pritisnite ▼ kako biste pregledali prosječne rezultate mjerenja glukoze u krvi od najstarijeg do najnovijeg.
- Ako memorija sadrži rezultat koji je HI ili LO, ili je pogrešan, tada zatreperiti vremensko razdoblje i **day/ave** kako bi vam dali do znanja da ti rezultati nisu uključeni u prosječnu vrijednost.

5 Bežična komunikacija i uparivanje aparata

Pregled

Postupak stvaranja veze između aparata za mjerjenje glukoze u krvi i mobilnog uređaja nazivamo uparivanje. Za to će vam biti potrebna aplikacija na vašem mobilnom uređaju koja može prihvati podatke s aparata za mjerjenje glukoze u krvi. Tu aplikaciju možete koristiti za automatsku i bežičnu sinkronizaciju podataka o vašem dijabetesu između aparata za mjerjenje glukoze i mobilnog uređaja.

Uparivanje

Aparat za mjerjenje glukoze može se upariti istovremeno samo s 1 mobilnim uređajem. Uparivanje sa drugim uređajem poništiti će prvo uparivanje.

Aparat za mjerjenje glukoze u krvi i mobilni uređaj koje treba upariti moraju međusobno biti udaljeni najviše 1 metar.

1

Na mobilnom uređaju

Otvorite aplikaciju i odaberite

Uparivanje aparata. Ako se pojavi obaveštenje, uključite Bluetooth.

2

Na aparatu za mjerjenje glukoze u krvi



Na isključenom aparatu za mjerjenje glukoze u krvi pritisnite i držite ▼ sve dok se ne pojavi simbol Bluetooth.

Pojavit će se i bljeskati simbol uparivanja i simbol bežične veze.

3

Na mobilnom uređaju

U aplikaciji pronadite vaš aparat za mjerjenje glukoze u krvi u listi ponuđenih aparata. Kada se pojavi obavijest, unesite 6-znamenkasti PIN sa stražnje strane vašeg aparata za mjerjenje glukoze.

Aparat se gasi nakon 30 sekundi od primitka obavijesti za unos PIN-a.

4

Na aparatu za mjerjenje glukoze u krvi



ili



Pojavit će se **OK** ako je uparivanje bilo uspješno. Pojavit će se **Err** ako je uparivanje bilo neuspješno.

NAPOMENA

Aparat za mjerjenje glukoze u krvi ima mogućnost sinkronizacije vremena i datuma kada se upari s mobilnim uređajem koji će automatski azurirati vrijeme i datum aparata. Čak i ako aparat koristite u više vremenskih zona, rezultati mjerjenja su pohranjeni od najnovijeg do najstarijeg, a ne prema datumu i vremenu.

5 Bežična komunikacija i uparivanje aparata

Bežični prijenos podataka

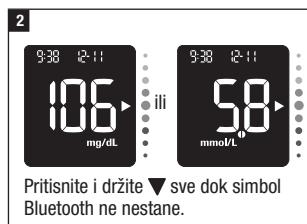
Ako su aparat za mjerjenje glukoze i mobilni uređaj upareni a Bluetooth uključen, vaši rezultati mjerjenja glukoze automatski će biti poslati na upareni uređaj.

Isključivanje Bluetooth-a

Isključite Bluetooth kako biste prekinuli bežičnu komunikaciju (zrakoplovni način rada). Isključivanje Bluetooth-a neće poništiti uparivanje s vašim aparatom za mjerjenje glukoze.



Na isključenom aparu pritisnite ▼ da biste ga isključili. Prikazuje se najnoviji rezultat mjerjenja.



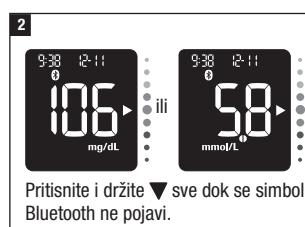
Pritisnite i držite ▼ sve dok simbol Bluetooth ne nestane.

Uključivanje Bluetooth-a

Ako ste isključili Bluetooth, slijedite u nastavku opisane korake kako biste ga ponovno uključili. To će omogućiti bežičnu komunikaciju s mobilnim uređajem.



Na isključenom aparu pritisnite ▼ da biste ga uključili. Prikazuje se najnoviji rezultat mjerjenja.



Pritisnite i držite ▼ sve dok se simbol Bluetooth ne pojavi.

6 Povezivanje s osobnim računalom

Povezivanje aparata za mjerjenje glukoze u krvi s osobnim računalom pomoću USB kabela

Slijedite dolje navedene korake kako biste pristupili softveru za kontrolu dijabetesa na osobnom računalu. Ovaj softver možete koristiti i za pregled pohranjenih rezultata mjerjenja, zadavanje postavki vremena i datumu i promjenu ciljnog raspona.

NAPOMENA

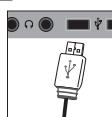
Pomoću USB kabla ne mogu se puniti baterije aparata za mjerjenje glukoze u krvi. Nakon što ste završili uklonite USB kabel.

1



Priklučite kraći kraj USB kabla u aparat.

2



Priklučite duži kraj USB kabla u USB utičnicu na osobnom računalu.

Ako je aparat isključen, uključit će se.

3

Pokrenite softver za upravljanje dijabetesom i započnite prijenos podataka.

4

Aparat prenosi podatke na softver.



7 Održavanje aparata i uklanjanje poteškoća

Održavanje aparata

Aparat automatski provjerava sustav svaki put kad ga uključite i upozorava vas na eventualne probleme. Pogledajte odjeljak Poruke o pogreškama u ovom poglavljiju.

Ako vam aparat ispadne ili smatrate da su rezultati mjerenja pogrešni, обратите se službi podrške za korisnike.



PPOZORENJE

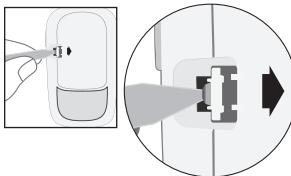
Rizik od ozljeda opasnih po život

Držite nove i upotrijebljene baterije izvan dohvata djece. Za dodatne informacije pročitajte upozorenje u uvodu Uputa za uporabu.



Zamjena baterija

1



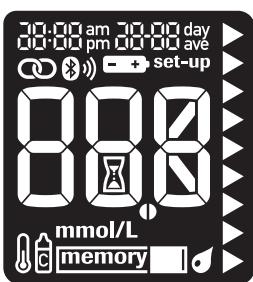
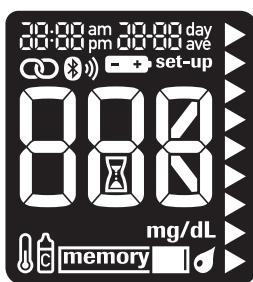
Zaštitni poklopac odjeljka za baterije možete otvoriti umeranjem uskog predmeta, kao što je kemijska olovka, u utor (pogledajte gornju sliku). Gurnite pločicu u smjeru strelice i podignite poklopac odjeljka za baterije.

NAPOMENA

- Uvijek pri ruci imajte rezervni komplet baterija.
- Trajanje baterije može se razlikovati ovisno o čimbenicima kao što su temperatura i proizvođač baterije.
- Aparat koristi dvije okrugle litijске baterije napona 3 V, tipa CR2032. Ta vrsta baterije dostupna je u mnogim prodavaonicama.
- Obje baterije uvijek zamjenite u isto vrijeme i istom markom baterija.
- Pri zamjeni baterija podaci na aparatu za mjerenje glukoze neće se izgubiti.

7 Održavanje aparata i uklanjanje poteškoća

Provjera zaslona na aparatu za mjerjenje glukoze u krvi



Na isključenom aparatu pritisnite i držite ▲ sve dok se ne pojave svi segmenti zaslona. Provjerite nedostaju li na zaslunu neki segmenti. Svi segmenti trebali bi izgledati kao na slici gore. Ako na zaslunu nedostaje bilo koji od segmenata nazovite službu podrške za korisnike jer problem može biti u samom aparatu za mjerjenje glukoze.

Čišćenje i dezinficiranje aparata

Držite aparat čistim od prašine. Ako ga trebate očistiti ili dezinficirati, pridržavajte se sljedećih smjernica kako biste ostvarili optimalnu izvedbu.



UPOZORENJE

Rizik od infekcije

Ako aparatom rukuje neka druga osoba koja pomaže korisniku provesti mjerjenje, potrebno je dezinficirati aparat prije nego što će njime rukovati druga osoba.



UPOZORENJE

Rizik od nastanka ozbiljnog incidenta opasnog po zdravlje

- Nemojte čistiti niti dezinficirati aparat dok izvodite mjerjenje glukoze u krvi ili kontrolno mjerjenje.
- Spriječite ulazak tekućine u otvore na aparatu.
- Ne raspršujte ništa izravno na aparat.
- Ne uranjajte aparat u tekućine.

7 Održavanje aparata i uklanjanje poteškoća

Kada trebate očistiti ili dezinficirati aparat:

- Očistite aparat kako biste uklonili vidljivu nečistoću ili druge materijale.
- Dezinficirajte aparat između svake upotrebe na pacijentu.

Što trebate očistiti ili dezinficirati:

- Područje oko utora i otvora
- Zaslon aparata
- Cijelu površinu aparata

1

Provjerite je li aparat isključen.
Lagano obrišite površinu aparata mekanom krpom namočenom u neku od sljedećih otopina (iscijedite višak tekućine):

Za čišćenje aparata

Blaga otopina tekućine za pranje posuda i vode

Za dezinficiranje aparata

70 % izopropilni alkohol

Napomena: Tijekom dezinfekcije, neka izopropilni alkohol na površini aparata za mjerjenje glukoze u krvi bude 2 minute. Dodatno brišanje površine s krpicom navlaženom izopropilnim alkoholom može biti potrebno.

2

Temeljito osušite aparat mekanom krpom.

Poruke o pogreškama

⚠ UPOZORENJE

Rizik od nastanka ozbiljnog incidenta opasnog po zdravlje

Uporaba poruke o pogrešci u svrhu promjene terapije može dovesti do neadekvatnih odluka o liječenju.

- Nikada ne donosite odluke o liječenju na temelju poruke o pogreški.
- Ako imate bilo kakvo pitanje ili vam se prikazuje neka druga poruka o pogreški, obratite se službi podrške za korisnike.

NAPOMENA

Šifra pogreške i Err izmjenjivat će se na zaslonu za sve šifrirane poruke o pogrešci (od E-1 do E 14).



Aparat se ne uključuje ili je zaslon prazan.

- Baterije su prazne.
Umetnite nove baterije.
- Oštećen zaslon. / Neispravan aparat.
Obratite se službi podrške za korisnike.
- Ekstremne temperature.
Premjestite aparat na mjesto na kojem je umjerenija temperatura.

7 Održavanje aparata i uklanjanje poteškoća



Aparat je povezan s osobnim računalom i ne može se izvesti mjerjenje glukoze u krvi ili kontrolno mjerjenje.

ILI uklonite USB kabel i izvedite mjerjenje glukoze u krvi ili kontrolno mjerjenje. ILI uklonite test traku i započnite s prijenosom podataka.



Baterije su gotovo prazne.

Odmah zamijenite baterije. Ako se simbol ponovno pojavi nakon što su baterije zamijenjene, ponovno izvadite baterije, pritisnite i držite pritisnutom bilo koju tipku aparata najmanje 2 sekunde i ponovno umetnute baterije.



Aparat se nije mogao upariti s mobilnim uređajem.

Ponovno pokušajte uparivanje.



(Šifra pogreške i Err
izmjenjivat će se na
zaslonu.)

Moguće da je test traka oštećena,
nepravilno umetnuta u aparat ili da je
već ranije iskorištena.

Izvadite i ponovno umetnите test traku
ili je zamijenite ako je oštećena ili
ranije već iskorištena.

7 Održavanje aparata i uklanjanje poteškoća



(Šifra pogreške i Err
izmjenjivat će se na
zaslonu.)

Došlo je do pogreške s aparatom ili s test trakom.

Ova poruka o pogreški može se pojaviti ako poklopac kutije test traka nije čvrsto zatvoren. Test trake mogu biti oštećene zbog nepravilnog čuvanja ili rukovanja.

Nikada ne donosite odluke o liječenju na temelju poruke o pogreški.

Ponovite mjerjenje glukoze u krvi. Ako se poruka o pogreški E-3 opet pojavi, provedite kontrolno mjerjenje s kontrolnom otopinom i novom test trakom. Pogledajte odjeljak Provodenje kontrolnog mjerjenja u poglavljiju Kontrolna mjerjenja. Ako se i dalje pojavljuje poruka o pogreški E-3, upotrijebite alternativnu metodu za mjerjenje glukoze u krvi kao što su rezervni aparat za mjerjenje i test trake. Ako alternativnom metodom dobijete izrazito visoke rezultate mjerjenja glukoze u krvi ili alternativna metoda nije dostupna, **obratite se svojem liječniku bez odlaganja.**

U rijetkim slučajevima poruka o pogreški E-3 može ukazivati na to da je razina glukoze u vašoj krvi izrazito visoka i iznad mjernog raspona sustava. **Pogledajte odjeljak Neobičajeni rezultati mjerena glukoze u krvi u poglavljiju Mjerena glukoza u krvi za pojedinosti o drugim mogućim uzrocima poruke o pogreški.**



(Šifra pogreške i Err
izmjenjivat će se na
zaslonu.)

Na test traku nanesena je nedovoljna količina krvi ili kontrolne otopine, ili je kapljica krvi ili kontrolne otopine nanesena nakon što je mjerjenje počelo.

Bacite test traku i ponovite mjerjenje glukoze u krvi ili kontrolno mjerjenje.



(Šifra pogreške i Err
izmjenjivat će se na
zaslonu.)

Krv ili kontrolna otopina nanesena je na test traku prije nego što je na zaslonu počeo titrati simbol kapljice.

Bacite test traku i ponovite mjerjenje glukoze u krvi ili kontrolno mjerjenje.

7 Održavanje aparata i uklanjanje poteškoća



(Šifra pogreške i Err
izmjenjivat će se na
zaslonu.)

Došlo je do elektronske pogreške.

Izvadite baterije, pritisnite i držite
pritisnutom bilo koju tipku aparata
najmanje 2 sekunde i ponovo
umetnite baterije. Provedite mjerjenje
glukoze u krvi ili kontrolno mjerjenje.



(Šifra pogreške i Err
izmjenjivat će se na
zaslonu.)

Baterije su možda istrošene.

Ponovno uključite aparat. **Ako se
nalazite u hladnoj okolini,
premjestite se na mjesto s
umjerenom temperaturom i
ponovo provedite mjerjenje.** Ako se
poruka i dalje pojavljuje nakon
nekoliko pokušaja, zamijenite baterije.
Ako se poruka ponovno pojavi nakon
što su baterije zamijenjene, izvadite
baterije, pritisnite i držite pritisnutom
bilo koju tipku aparata najmanje 2
sekunde i ponovo umetnite baterije.



(Šifra pogreške i Err
izmjenjivat će se na
zaslonu.)

Temperatura je iznad ili ispod
dopuštenog raspona za sustav.

Podatke o radnim uvjetima sustava
potražite u uputama za uporabu test
traka. Premjestite se u područje s
odgovarajućim radnim uvjetima i
ponovite mjerjenje glukoze u krvi ili
kontrolno mjerjenje. Nemojte
zagrijavati ni hladiti aparat na umjetan
način.

7 Održavanje aparata i uklanjanje poteškoća



(Šifra pogreške i Err
izmjenjivat će se na
zaslonu.)

Postavke vremena i datuma možda
nisu ispravne.

Trepereći simbol bežičnog rada
pojavljuje se dok aparat za mjerjenje
glukoze u krvi nastoji sinkronizirati
vrijeme i datum s uparenim uređajem.
Kada je simbol bežičnog rada nestao,
pritisnite tipku Gore kako biste
isključili aparat. Pritisnite tipku Gore
drugi put dok se ne pojavi trepereći
simbol test trake. Ako sinkronizacija
vremena i datuma nije bila uspješna,
aparat će vas obavijestiti o
postavljanju vremena i datuma nakon
sljedećeg uključivanja. Pogledajte
odjeljak Postavljanje vremena i
datuma u poglavljiju Vaš novi sustav.



(Šifra pogreške i Err
izmjenjivat će se na
zaslonu.)

Vaš uzorak krvi možda sadrži
preveliku razinu askorbata.

Obratite se svom liječniku.



(Šifra pogreške i Err
izmjenjivat će se na
zaslonu.)

Možda se u otvoru za umetanje test
trake nalazi tekućina ili strani
materijal.

Izvadite i ponovno umetnите test traku
ili ponovite mjerjenje glukoze u krvi ili
kontrolno mjerjenje s novom test
trakom. Ako je greška i dalje prisutna
obratite se službi podrške za
korisnike.



(Šifra pogreške i Err
izmjenjivat će se na
zaslonu.)

Test traka je možda oštećena.

Ponovite mjerjenje glukoze u krvi ili
kontrolno mjerjenje s novom test
trakom.



(Šifra pogreške i Err
izmjenjivat će se na
zaslonu.)

Došlo je do elektronske pogreške.

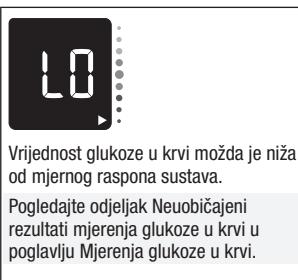
Obratite se službi podrške za
korisnike.

7 Održavanje aparata i uklanjanje poteškoća



Vrijednost glukoze u krvi možda je viša od mjernog raspona sustava.

Pogledajte odjeljak Neuobičajeni rezultati mjerena glukoze u krvi u poglaviju Mjerenja glukoze u krvi.



Vrijednost glukoze u krvi možda je niža od mjernog raspona sustava.

Pogledajte odjeljak Neuobičajeni rezultati mjerena glukoze u krvi u poglaviju Mjerenja glukoze u krvi.

8 Tehnički podaci

Ograničenja proizvoda

Najnovije podatke o tehničkim karakteristikama i ograničenjima proizvoda potražite u literaturi priloženoj uz test trake i kontrolnu otopinu.

Tehničke karakteristike	
Volumen krvi	Više u uputama za uporabu test traka.
Vrsta uzorka	
Vrijeme mjerjenja	
Mjerni raspon	
Uvjeti čuvanja test traka	
Radni uvjeti sustava	
Uvjeti čuvanja aparata	Temperatura: -25 do 70 °C
Kapacitet memorije	Barem 720 rezultata mjerena glukoze u krvi i barem 30 rezultata kontrolnog mjerjenja s vremenom i datumom; i 7, 14, 30 i 90-dnevne prosječne vrijednosti.
Automatsko isključivanje	90 sekundi; ili 15 sekundi nakon uklanjanja test trake.
Napajanje	Dvije litijumske baterije od 3 V (okrugle, tipa CR2032)
Zaslon	LCD
Dimenzije	77,1 × 48,6 × 15,3 mm (DŠV)
Težina	Približno 43 g (s baterijama)
Izvedba	Ručni aparat
Klasa zaštite	III
Vrsta aparata	Aparat za mjerjenje glukoze u krvi Accu-Chek Instant pogodan je za kontinuiranu primjenu.
Uvjeti čuvanja kontrolnih otopina	Više u uputama za uporabu kontrolne otopine.
 Sučelja	USB: mikro-B konektor; Bluetooth tehnologija niske energije; Continua Certified® za upravitelja s Continua Certified.
Mogućnost povezivanja radiofrekvencijom	Bluetooth tehnologija niske energije koja radi na frekvencijama od 2402 MHz do 2480 MHz s maksimalnim prijenosom snage od 0 dBm (1 mW).

8 Tehnički podaci

Elektromagnetska kompatibilnost –

Aparat ispunjava uvjete za elektromagnetsko zračenje

EN 61326-2-6. Elektromagnetska emisija je sukladno tome ograničena. Ometanje drugih električnih aparatova se ne očekuje.

Analiza izvedbe – Više u uputama za uporabu test traka.

Princip mjerena – Više u uputama za uporabu test traka.

Izjava o sukladnosti – Tvrđka Roche ovime izjavljuje da je aparat za mjerjenje glukoze u krvi Accu-Chek Instant radijska oprema u skladu s Direktivom

2014/53/EU. Cjelovit tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj adresi web-mjesta:

<http://declarations.accu-chek.com>

Komunikacijski protokol – Aparat za mjerjenje glukoze u krvi Accu-Chek Instant ispunjava uvjete Continua Certified. Continua Certified znači da je ovaj proizvod u skladu s primjenjivim standardima IEEE 11073-10417 te da je ispitani i certificiran u skladu sa smjernicama 2017 Continua Design Guidelines što uključuje specifikaciju za glukozu u krvi za Bluetooth, *Bluetooth SIG, Glucose Profile, Version 1.0 i Bluetooth SIG, Glucose Service, Version 1.0.*

Obavijesti o sigurnosti proizvoda

NAPOMENA

- Jaka elektromagnetska polja mogu utjecati na rad aparata. Ne koristite aparat u blizini izvora jakog elektromagnetskog zračenja.
- Kako biste spriječili

elektromagnetsko pražnjenje, nemojte koristiti aparat u jako suhom okolišu, naročito u blizini sintetičnih materijala.

Odlaganje aparata

⚠️ UPOZORENJE

Rizik od infekcije

Prilikom mjerjenja glukoze u krvi, aparat može doći u doticaj s krvljom. Iskorišteni aparati mogu zato predstavljati opasan izvor infekcije.

Prije odlaganja aparatova izvadite bateriju ili baterije.

Iskorišteni aparati odložite u skladu s važećim propisima u vašoj zemlji. Za obavijesti o pravilnom načinu odlaganja obratite se lokalnim vlastima.

Aparat nije obuhvaćen propisima europske Direktive 2012/19/EU (Direktiva o odlaganju električne i elektroničke opreme (WEEE)).

Rabljene baterije odložite u skladu s lokalnim propisima o zaštiti okoliša.

U ovom se proizvodu nalaze unutarnji dijelovi koji sadrže posebno zabrinjavajuću tvar (eng. SVHC), heksabromociklodekan (CAS 25637-99-4), u koncentraciji iznad 0,1 % po težini, kako je utvrđeno uredbom REACH i dodano na popis kandidata.

Ne postoji izravna izloženost tvari, a time ni rizik ako se instrument upotrebljava u skladu s uputama za uporabu.

8 Tehnički podaci

Objašnjenje simbola

Na pakiraju, natpisnoj pločici i uputama aparata Accu-Chek Instant možete naći na sljedeće simbole.

	Pogledajte upute za uporabu ili elektroničke upute za uporabu
	Pozor, slijedite sigurnosne naputke u uputama za uporabu ovog proizvoda.
	Granice temperature
	Upotrebljivo do
	Držite nove i upotrijebljene baterije izvan dohvata djece.
	3 V, okrugla baterija, tipa CR2032
	Biološki rizik – Iskorišteni aparati mogu predstavljati opasan izvor infekcije.
	Datum proizvodnje
	In vitro dijagnostički medicinski proizvod
	Proizvod za samotestiranje
	Proizvod za testiranje u blizini pacijenta
	Proizvođač
	Jedinstveni identifikator proizvoda
	Globalni broj trgovачke jedinice
	Kataloški broj
	Serijski broj
	Broj lota
	Ispunjava uvjete važećih propisa EU

8 Tehnički podaci

Dodatni pribor

Test trake: Test trake Accu-Chek Instant

Kontrolne otopine: Kontrolne otopine Accu-Chek Instant

Obavijesti za zdravstvene radnike

Ovim se sustavom može koristiti u stručnim zdravstvenim ustanovama, primjerice u liječničkim ordinacijama, bolničkim odjelima u slučaju sumnje na dijabetes i u hitnim slučajevima.



UPOZORENJE

Rizik od infekcije

Svaki predmet u dodiru s ljudskom krviju potencijalno je izvor infekcije.

Zdravstveni radnici bi se trebali pridržavati važećih postupaka za sprečavanje infekcija u vašoj ustanovi. Dodatne obavijesti za zdravstvene radnike potražite u uputama za uporabu test traka.

Rukovanje uzorcima

Tijekom rukovanja predmetima onečišćenim krvju uvijek nosite zaštitne rukavice. Uvijek se pridržavajte odobrenih postupaka za rukovanje predmetima koji su potencijalno kontaminirani ljudskim materijalima. Pridržavajte se zdravstvenih i sigurnosnih propisa laboratorija ili ustanove u kojoj radite. Mjesto za uzimanje uzorka krvi pripremite prema propisima ustanove u kojoj radite.

Dodatne informacije o prihvatljivim vrstama uzoraka i antikoagulansima te instrukcije o rukovanju potražite u uputama za uporabu test traka.

Preporučivanje alternativnog mesta testiranja za paciente

Prilikom odlučivanja o alternativnim mjestima testiranja treba se uzeti u obzir motivacija i razina znanja pacijenata te njihova sposobnost shvaćanja aspekata povezanih s dijabetesom i AST-om. Ako želite preporučiti AST vašim pacijentima, trebate biti svjesni potencijalnih značajnih odstupanja rezultata dobivenih mjerenjem glukoze iz jagodice prsta ili dlana i rezultata dobivenih mjerenjem iz podlaktice ili nadlaktice. Razlika u koncentracijama i dotoku krvi u kapilare u cijelom tijelu može dovesti do različitih vrijednosti glukoze u krvi kod uzoraka uzetih s alternativnih mesta uboda. Ti fiziološki učinci variraju od osobe do osobe, kao i kod pojedine osobe ovisno o ponašanju i relativnom stanju organizma.

Naša istraživanja alternativnih mesta testiranja kod odraslih osoba s dijabetesom pokazuju da većina osoba primjećuje bržu promjenu svoje koncentracije glukoze u krvi u uzorcima krvi uzetim iz jagodice prsta ili dlana u odnosu na krv uzetu iz podlaktice ili nadlaktice. To je posebice važno kod brzih odstupanja (povećanja ili smanjenja) vrijednosti glukoze u krvi. Ako su prethodne odluke o liječenju pacijenta donešene na temelju uzorka krvi uzetih iz jagodice prsta ili dlana, pacijent treba uzeti u obzir vremensku odgodu, ili kašnjenje, koje utječe na očitanje vrijednosti glukoze dobivenih putem uzorka uzetih iz podlaktice ili nadlaktice.

9 Jamstvo

Jamstvo

Primjenjuju se pravila o jamstvu prema pravilniku o pravima potrošača u zemlji kupovine proizvoda.

Kazalo pojmljiva

A

alternativna mjesta testiranja 14, 38
aparat, čišćenje i dezinficiranje 28

B

baterije, zamjena 27
bežična komunikacija
 automatska sinkronizacija, vrijeme i
 datum 21, 24
 isključivanje 25
prijenos podataka 25
uključivanje 25
uparivanje 24
zrakoplovni način rada 25

C

ciljni raspon 13

H

hiperglikemija 16
hipoglikemija 16

J

jamstvo 39

K

kontrolna otopina 17
kontrolno mjerjenje, provođenje 17

M

memorija aparata 21
mjerjenje glukoze u krvi, provođenje 11

N

niska vrijednost glukoze u krvi 16

O

obavijesti o sigurnosti proizvoda 36
održavanje, aparat 27
ograničenja proizvoda 35

P

pokazatelj ciljnog raspona 5, 13
poruke o pogreškama 29
pribor 6, 38
prijenos podataka
 bežično 25
 USB 26
projekci 8, 22

R

rezultati kontrolnog mjerjenja, izvan
prihvativnjog raspona 19
rok valjanosti 11, 17

S

simboli
 IVD 37
 zaslon aparata 8

T

tehničke karakteristike proizvoda 35
tehnički podaci 35
test trake 10
tipka, funkcije 5, 7

V

visoka vrijednost glukoze u krvi 16
vrijeme i datum, postavke 9
vrsta baterije 27, 35

Z

zdravstveni radnici 38

Hrvatska

Služba podrške za korisnike:

Besplatna telefonska linija: 0800 60 00 60



Roche Diabetes Care GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germany
www.accu-check.com



ACCU-CHEK i ACCU-CHEK INSTANT su zaštićeni znakovi tvrtke Roche.



CONTINUA, logotipi CONTINUA i CONTINUA CERTIFIED su zaštićeni znakovi, servisne marke ili robne marke tvrtke Continua Health Alliance. Zaštićen znak CONTINUA zaštićen je u nekim, ali ne svim zemljama distribucije.

Marka i logotip *Bluetooth*® su zaštićeni znakovi u vlasništvu tvrtke Bluetooth SIG, Inc. i njihova uporaba od strane tvrtke Roche je uporaba s dozvolom.

Svi ostali nazivi proizvoda i zaštićeni znakovi pripadaju svojim vlasnicima.

© 2021 Roche Diabetes Care

09535624061(01)-0821